

# DELOCK®

we move the world

- |   |   |
|---|---|
|  User manual          |  Bedienungsanleitung |
|  Mode d'emploi        |  Manual del usuario  |
|  Uživatelská příručka |  Instrukcja obsługi  |
|  Manuale utente       |  Bruksanvisning      |
|  Manual de utilizare  |  Használati utasítás |
|  Korisnički priručnik |  Εγχειρίδιο χρήστη   |

## SuperSpeed USB 5 Gbps Dual Docking Station for 2 x SATA HDD / SSD with Clone and Erase Function



Product-No: 64187  
User manual no: 64187-a  
[www.delock.com](http://www.delock.com)



## Description

This docking station by Delock enables an external connection of up to two 2.5" or 3.5" SATA HDDs or SSDs through the USB interface. This solution does not require an external enclosure since the drive can be plugged into the docking station directly.

## Clone and erase function

The clone function enables to copy the content of one HDD to another without using a PC. No connection to the computer is required for the erase function. Selectively one drive or two drives can be deleted at the same time.

## Specification

- Connectors:
  - 1 x SuperSpeed USB 5 Gbps (USB 3.2 Gen 1) Type-B female
  - 2 x SATA 6 Gb/s 22 pin receptacle
  - 1 x DC jack
- Chipset: Asmedia ASM1156
- Function key:
  - 1 x Clone button
  - 1 x Erase button
  - 1 x On / Off switch
- For 2.5" and 3.5" SATA HDD / SSD
- Suitable for all SATA HDDs up to SATA 6 Gb/s
- Data transfer rate up to 5 Gbps
- LED indicator for power, access and copy / erase status
- Dimensions (LxWxH): ca. 153 x 110 x 62 mm
- Plug & Play

## Power supply specification

- Wall power supply
- Input: AC 100 ~ 240 V / 50 ~ 60 Hz / 1.5 A
- Output: 12.0 V / 3.0 A
- Ground outside, plus inside
- Dimensions:
  - inside:  $\varnothing$  ca. 2.1 mm
  - outside:  $\varnothing$  ca. 5.5 mm
  - length: ca. 10 mm



### **System requirements**

- Chrome OS
- Linux Kernel 5.13 or above
- Mac OS 12.4 or above
- Windows 8.1/8.1-64/10/10-64/11
- PC or laptop with a free USB Type-A port

### **Package content**

- Docking station
- Cable USB Type-A male to Type-B male, length ca. 80 cm
- External power supply 12.0 V / 3.0 A
- User manual

### **Safety instructions**

- Protect the product against moisture
- Protect the product against direct sunlight
- Avoid anti-static electricity when using the HDD
- Pay attention that the HDD can be hot when it is connected to the device.

### **Installation of the Docking Station**

1. Start your Computer.
2. Connect the power supply to the DC jack of the docking station and connect the power supply to the socket-outlet.
3. Plug the USB cable to the Docking Station and to a free USB port of your computer.
4. Insert your 2.5" or 3.5" HDD / SSD into one of the slots of the Docking Station.
5. Switch on the Docking Station.
6. The HDD will be recognized by your computer as a drive and is ready to use. If necessary you may need to set or partition your drive through the data manager.



## Clone Function

### Note:

Make sure that the hard drive to which you want to transfer the data has the same or higher capacity than the hard drive from which you want to copy.

All data which are on the target HDD will be overwritten during the copy procedure! Therefore we recommend to save the old data before or to use an empty hard drive.

## Clone Function without PC

1. Connect the power supply to the DC jack of the docking station and connect the power supply to the socket-outlet.
2. Insert the HDD / SSD from which you want to copy the data into slot HDD1 (Source).
3. Insert the HDD / SSD on which you want to save the data into slot HDD2 (Target).
4. Switch on the Docking Station.
5. The yellow LED on both slots lights up permanently.
6. Press the clone button for about 5 sec. in order to activate the clone process.
7. The LED indicates a copy process.
8. The copy process is completed as soon as all LEDs light up blue.

## Erase function without PC

1. Connect the power supply to the DC jack of the docking station and connect the power supply to the socket-outlet.
2. Insert one or two HDDs / SSDs which you want to erase into the docking station.
3. Switch on the Docking Station.
4. The LED on the appropriate slots lights up.
5. Press the erase button with the help of a ball-point for about 5 sec. in order to activate the erase process.
6. The yellow LEDs flicker.
7. The blue LED indicates the erase process.
8. The erase process is completed as soon as all LEDs light up blue.



**English**

---

### **Support Delock**

If you have further questions, please contact our customer support  
support@delock.de

You can find current product information on our homepage: [www.delock.com](http://www.delock.com)

### **Final clause**

Information and data contained in this manual are subject to change without notice in advance. Errors and misprints excepted.

### **Copyright**

No part of this user manual may be reproduced, or transmitted for any purpose, regardless in which way or by any means, electronically or mechanically, without explicit written approval of Delock.

Edition: 11/2022



### **Kurzbeschreibung**

Diese Dockingstation von Delock dient zum externen Anschluss von bis zu zwei 2.5" oder 3.5" SATA HDDs oder SSDs über die USB Schnittstelle. Durch diese Lösung wird kein externes Gehäuse benötigt, da das Laufwerk direkt in die Dockingstation eingesetzt wird.

### **Klon- und LösCHFunktion**

Die Klon Funktion ermöglicht es, dass Daten von einem Laufwerk auf ein anderes Laufwerk kopiert werden ohne Verwendung eines PCs. Auch für die LösCHFunktion wird keine Verbindung zum Computer benötigt. Dabei kann wahlweise ein Laufwerk oder zwei Laufwerke gleichzeitig gelöscht werden.

### **Spezifikation**

- Anschlüsse:
  - 1 x SuperSpeed USB 5 Gbps (USB 3.2 Gen 1) Typ-B Buchse
  - 2 x SATA 6 Gb/s 22 Pin Buchse
  - 1 x DC Strombuchse
- Chipsatz: Asmedia ASM1156
- Funktionstasten:
  - 1 x Klontaste
  - 1 x Löschtaste
  - 1 x Ein-/ Ausschalter
- Für 2.5" und 3.5" SATA HDDs / SSDs
- Für alle SATA HDDs bis zu SATA 6 Gb/s geeignet
- Datentransferrate bis zu 5 Gbps
- LED Anzeige für Power, Zugriff und Kopier-/ LösCHFstatus
- Maße (LxBxH): ca. 153 x 110 x 62 mm
- Plug & Play

### **Netzteilspezifikation**

- Steckernetzteil
- Eingang: AC 100 ~ 240 V / 50 ~ 60 Hz / 1,5 A
- Ausgang: 12,0 V / 3,0 A
- Masse außen, Plus innen
- Maße:
  - innen:  $\varnothing$  ca. 2,1 mm
  - außen:  $\varnothing$  ca. 5,5 mm
  - Länge: ca. 10 mm



### **Systemvoraussetzungen**

- Chrome OS
- Linux Kernel 5.13 oder höher
- Mac OS 12.4 oder höher
- Windows 8.1/8.1-64/10/10-64/11
- PC oder Notebook mit einem freien USB Typ-A Port

### **Packungsinhalt**

- Dockingstation
- Kabel USB Typ-A Stecker zu Typ-B Stecker, Länge ca. 80 cm
- Externes Netzteil 12,0 V / 3,0 A
- Bedienungsanleitung

### **Sicherheitshinweise**

- Produkt vor Feuchtigkeit schützen
- Produkt vor direkter Sonneneinstrahlung schützen
- Vermeiden Sie antistatische Aufladung beim Benutzen der Festplatte
- Achten Sie darauf, dass die Festplatte am Gerät sehr heiß sein könnte.

### **Installation der Dockingstation**

1. Starten Sie Ihren Computer.
2. Schließen Sie das Netzteil an die DC Buchse der Dockingstation an und stecken Sie das Netzteil in die Steckdose.
3. Stecken Sie das USB Kabel an die Dockingstation und an einen freien USB Port Ihres Computers.
4. Setzen Sie Ihre 2.5" oder 3.5" HDD / SSD einfach in den jeweiligen Schacht der Dockingstation.
5. Schalten Sie die Dockingstation ein.
6. Die Festplatte wird von Ihrem Computer als Laufwerk erkannt und kann nun verwendet werden. Gegebenenfalls müssen Sie Ihre Laufwerke über den Datenträgermanager einrichten bzw. partitionieren.



## **Klon Funktion**

### **Hinweis:**

Achten Sie darauf das Ihre Festplatte, auf welche Sie die Daten kopieren möchten mindestens die gleiche oder eine höhere Kapazität hat als die Festplatte von der Sie kopieren möchten.

Alle Daten, die sich auf der Ziel-Festplatte befinden, werden beim Kopiervorgang überschrieben! Daher ist es empfehlenswert entweder eine leere Festplatte zu verwenden oder die Daten vorher zu sichern.

## **Klon Funktion ohne PC**

1. Schließen Sie das Netzteil an die DC Buchse der Dockingstation an und stecken Sie das Netzteil in die Steckdose.
2. Stecken Sie die Festplatte / SSD von der Sie die Daten kopieren wollen in den Schacht HDD1 (Quelle).
3. Stecken Sie die Festplatte / SSD auf welcher Sie die Daten speichern möchten in den Schacht HDD2 (Ziel).
4. Schalten Sie die Dockingstation ein.
5. Die gelbe LED an beiden Slots leuchtet dauerhaft.
6. Drücken Sie die Klon Taste ca. 5 Sekunden um den Klonvorgang zu aktivieren.
7. Die LED zeigen nun den Kopiervorgang an.
8. Der Kopiervorgang ist abgeschlossen sobald alle LEDs blau leuchten.

## **Lösch Funktion ohne PC**

1. Schließen Sie das Netzteil an die DC Buchse der Dockingstation an und stecken Sie das Netzteil in die Steckdose.
2. Stecken Sie eine oder zwei Festplatten / SSDs, die sie löschen wollen, in die Dockingstation.
3. Schalten Sie die Dockingstation ein.
4. Die LED an den entsprechenden Slots leuchtet.
5. Drücken Sie die Löschtaste (Erase), mit Hilfe eines Kugelschreibers, ca. 5 Sekunden, um den Löschvorgang zu aktivieren.
6. Die gelben LEDs flackern.
7. Die blauen LED zeigen nun den Löschvorgang an.
8. Der Löschvorgang ist abgeschlossen sobald alle LEDs blau leuchten.





Deutsch

---

### **Support Delock**

Bei weitergehenden Supportanfragen wenden Sie sich bitte an [support@delock.de](mailto:support@delock.de)

Aktuelle Produktinformationen finden Sie auf unserer Homepage: [www.delock.de](http://www.delock.de)

### **Schlussbestimmung**

Die in diesem Handbuch enthaltenen Angaben und Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Irrtümer und Druckfehler vorbehalten.

### **Copyright**

Ohne ausdrückliche schriftliche Erlaubnis von Delock darf kein Teil dieser Bedienungsanleitung für irgendeine Zwecke vervielfältigt oder übertragen werden, unabhängig davon, auf welche Art und Weise oder mit welchen Mitteln, elektronisch oder mechanisch, dies geschieht.

Stand: 11/2022



## Description

Cette station d'accueil de Delock permet une connexion externe jusqu'à deux SATA HDD ou SSD 2.5" ou 3.5" via l'interface USB. Cette solution ne requiert pas de boîtier externe puisque le drive peut être branché directement dans la station d'accueil.

## Fonctions Cloner et Effacer

La fonction Cloner permet de copier le contenu d'un HDD à un autre sans utiliser de PC. Aucune connexion à l'ordinateur n'est nécessaire pour la fonction Effacer. Un drive ou deux drives peuvent être effacés en même temps.

## Spécifications techniques

- Connecteurs :
  - 1 x SuperSpeed USB 5 Gbps (USB 3.2 Gen 1) Type-B femelle
  - 2 x SATA 6 Gb/s à 22 broches femelle
  - 1 x prise CC
- Chipset : Asmedia ASM1156
- Touche de fonction :
  - 1 x bouton Clonage
  - 1 x touche d'effacement
  - 1 x interrupteur Marche-/ Arrêt
- Pour SATA HDD / SSD 2.5" et 3.5"
- Convient pour tous les disques durs SATA jusqu'à SATA 6 Go/s
- Débit de données jusqu'à 5 Gbps
- Témoin LED pour alimentation, accès et état Copier / Effacer
- Dimensions (LxlxH) : env. 153 x 110 x 62 mm
- Plug & Play

## Spécifications de la source d'alimentation

- Source d'alimentation murale
- Entrée : CA 100 ~ 240 V / 50 ~ 60 Hz / 1,5 A
- Sortie : 12,0 V / 3,0 A
- Mise à la terre à l'extérieur et à l'intérieur
- Dimensions :
  - intérieur : ø env. 2,1 mm
  - extérieur : ø env. 5,5 mm
  - Longueur : env. 10 mm



### Configuration système requise

- Chrome OS
- Linux Kernel 5.13 ou version ultérieure
- Mac OS 12.4 ou version ultérieure
- Windows 8.1/8.1-64/10/10-64/11
- PC ou portable avec un port USB Type-A disponible

### Contenu de l'emballage

- Station d'accueil
- Câble USB Type-A mâle vers Type-B mâle, longueur env. 80 cm
- Alimentation électrique externe 12,0 V / 3,0 A
- Mode d'emploi

### Instructions de sécurité

- Protéger le produit contre l'humidité
- Protéger le produit contre la lumière directe du soleil
- Eviter l'électricité statique lorsque vous utilisez le DD.
- Faites attention car le disque dur devient brûlant lorsqu'il est connecté à l'appareil.

### Installation de la station d'accueil

1. Allumez votre ordinateur.
2. Connectez l'alimentation électrique à la prise CC de la station d'accueil et raccordez l'alimentation électrique à la prise de courant.
3. Branchez ensuite le câble USB sur la station d'accueil et sur un port USB de votre ordinateur.
4. Insérez un DD SATA / SSD 2.5" ou 3.5" dans l'une des fentes de la station d'accueil.
5. Allumez la station d'accueil.
6. Le DD sera détecté par votre ordinateur en tant que lecteur et sera prêt à être utilisé. Si besoin, vous pouvez régler ou partitionner votre disque avec le gestionnaire de données.



## **Fonction Clonage**

### **Remarque :**

Assurez-vous que le disque dur sur lequel vous voulez transférer les données a une capacité égale ou supérieure à celle du disque dur que vous voulez copier.

Toutes les données présentes sur le disque dur cible seront écrasées pendant la procédure de copie ! En conséquence, nous recommandons d'enregistrer les anciennes données ou d'utiliser un disque dur vide.

## **Fonction Clonage sans PC**

1. Connectez l'alimentation électrique à la prise CC de la station d'accueil et raccordez l'alimentation électrique à la prise de courant.
2. Insérer le HDD / SSD duquel vous voulez copier les données dans la prise HDD1 (Source).
3. Insérer le HDD / SSD sur lequel vous voulez copier les données dans la prise HDD2 (cible).
4. Allumez la station d'accueil.
5. La LED jaune sur les deux prises s'allume en permanence.
6. Appuyer sur la touche Clone pendant 5 secondes pour activer le processus de clonage.
7. Le voyant LED indique la copie en cours.
8. Le processus de copie est terminé dès que la LED s'allume en bleu.

## **Fonction d'effacement sans PC**

1. Connectez l'alimentation électrique à la prise CC de la station d'accueil et raccordez l'alimentation électrique à la prise de courant.
2. Insérer dans la station d'accueil un ou deux HDD / SSD que vous voulez effacer.
3. Allumez la station d'accueil.
4. La LED sur les fentes appropriées s'allume.
5. Appuyer sur la touche d'effacement (Erase) avec une pointe pendant environ 5 secondes afin d'activer le processus d'effacement.
6. La LED jaune clignote.
7. La LED bleue indique le processus d'effacement.
8. Le processus d'effacement est terminé dès que toutes les LED sont bleues.



**Français**

---

### **Assistance Delock**

Si vous avez d'autres questions, veuillez contacter notre assistance client :  
support@delock.de

Vous pouvez trouver les informations sur nos produits actuels sur notre page  
d'accueil : [www.delock.fr](http://www.delock.fr)

### **Clause finale**

Les informations et données contenues dans ce manuel sont sujettes à  
modifications sans préavis. Sont exclues les erreurs et les fautes d'impression.

### **Copyright**

Aucune partie de ce manuel d'utilisation ne peut être reproduite ou transmise,  
quel qu'en soit le but, et sous quelque moyen que ce soit, électronique ou  
mécanique, sans l'approbation écrite expresse de Delock.

Version : 11/2022



## **Descripción**

Esta estación de acoplamiento de Delock permite una conexión externa de hasta dos HDD o SSD SATA de 2.5" o 3.5" a través de la interfaz USB. Esta solución no requiere una carcasa externa ya que la unidad se puede conectar a la estación de acoplamiento directamente.

## **Función de clonación y borrado**

La función de clonación permite copiar el contenido de un disco duro a otro sin necesidad de utilizar un PC. Para la función de borrado no es necesario conectarse a la computadora. Se puede borrar selectivamente una unidad o dos unidades al mismo tiempo.

## **Especificación técnica**

- Conectores:
  - 1 x SuperSpeed USB 5 Gbps (USB 3.2 Gen 1) Tipo-B hembra
  - 2 x SATA 6 Gb/s de 22 pines hembra
  - 1 x conector CC
- Conjunto de chips: Asmedia ASM1156
- Botón de función:
  - 1 x Botón Clonar
  - 1 x Botón de borrado
  - 1 x Conmutador de encendido y apagado
- Para HDD / SSD SATA de 2.5" y 3.5"
- Adecuado para todas las unidades de disco duro SATA de hasta SATA 6 Gb/s
- Velocidades de transferencias de datos de hasta 5 Gbps
- Indicador LED de alimentación, acceso y estado de copia/borrado
- Dimensiones (LxAxANxAL): aprox. 153 x 110 x 62 mm
- Conectar y listo

## **Especificaciones de la fuente de alimentación**

- Toma de corriente eléctrica
- Entrada: 100 ~ 240 VCA / 50 ~ 60 Hz / 1,5 A
- Salida: 12,0 V / 3,0 A
- Tierra exterior, más interior
- Dimensiones:
  - interior: ø aprox. 2,1 mm
  - exterior: ø aprox. 5,5 mm
  - Longitud: aprox. 10 mm



### **Requisitos del sistema**

- Chrome OS
- Linux Kernel 5.13 o superior
- Mac OS 12.4 o superior
- Windows 8.1/8.1-64/10/10-64/11
- PC o equipo portátil con un puerto USB Tipo-A disponible

### **Contenido del paquete**

- Base de acoplamiento
- Cable USB Tipo-A macho a Tipo-B macho, longitud aprox. 80 cm
- Fuente de alimentación externa 12,0 V / 3,0 A
- Manual del usuario

### **Instrucciones de seguridad**

- Proteja el producto contra el polvo
- Proteja el producto contra la luz solar directa
- Evite la electricidad estática cuando utilice el disco duro
- Preste atención, ya que la unidad de disco duro puede calentarse cuando esté conectada al dispositivo.

### **Instalación de la base de conexiones**

1. Encienda su PC.
2. Conecte la fuente de alimentación a la toma de CC de la base de conexiones y enchufe la fuente de alimentación en una toma de corriente.
3. Conecte el cable USB a la Base de acoplamiento y a un puerto USB libre de su ordenador.
4. Inserte su unidad de disco duro / SSD de 2.5" o 3.5" en una de las ranuras de la base de conexiones.
5. Encienda la base de conexiones.
6. El disco duro será reconocido por el equipo como una unidad y estará listo para utilizarse. Puede que tenga que establecer la unidad o realizar particiones en ella mediante el administrador de datos.



## **Función Clonar**

### **Nota:**

Asegúrese de que la unidad de disco duro a la que desea transferir los datos tiene al menos la misma capacidad que la unidad de disco duro de la que desea realizar la copia.

¡Todos los datos que se encuentren en la unidad de disco duro de destino se sobrescribirán durante el proceso de copia! Por lo tanto, recomendamos guardar los datos anteriores antes o usar un disco duro vacío.

## **Función Clonar sin PC**

1. Conecte la fuente de alimentación a la toma de CC de la base de conexiones y enchufe la fuente de alimentación en una toma de corriente.
2. Inserte la HDD / SSD desde la que desea copiar los datos en la ranura HDD1 (Fuente).
3. Inserte la HDD / SSD en la que desea guardar los datos en la ranura HDD2 (Destino).
4. Encienda la base de conexiones.
5. El LED amarillo en ambas ranuras se ilumina permanentemente.
6. Presione el botón de clonación durante 5 segundos. para activar el proceso de clonación
7. El LED indicará un proceso de copia.
8. El proceso de copia se completa tan pronto como todos los LED se iluminan en azul.

## **Función de borrado sin PC**

1. Conecte la fuente de alimentación a la toma de CC de la base de conexiones y enchufe la fuente de alimentación en una toma de corriente.
2. Inserte uno o dos discos duros / SSD que desee borrar en la estación de acoplamiento.
3. Encienda la base de conexiones.
4. El LED de las ranuras correspondientes se ilumina.
5. Pulse el botón de borrado (Erase) con la ayuda de un bolígrafo durante unos 5 segundos para activar el proceso de borrado.
6. Los LEDs amarillos parpadean.
7. El LED azul indica el proceso de borrado.
8. El proceso de borrado finaliza cuando todos los LEDs se iluminan en azul.





**Español**

---

### **Soporte técnico Delock**

Si tiene alguna pregunta, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente [support@delock.de](mailto:support@delock.de)

Puede encontrar información actual del producto en nuestra página Web:  
[www.delock.es](http://www.delock.es)

### **Cláusula final**

La información y los datos contenidos en este manual están sujetos a cambios sin previo aviso. Exceptuando errores y erratas.

### **Copyright**

Queda prohibida la reproducción o transmisión para cualquier fin de parte alguna de este manual del usuario, independientemente de la forma en que se realice, ya sea, electrónicamente o mecánicamente, sin el consentimiento escrito de Delock.

Versión: 11/2022



## Popis

Tato dokovací stanice od Delocku umožňuje externí připojení až dvou 2.5" nebo 3.5" SATA HDD nebo SSD pomocí rozhraní USB. Toto řešení nevyžaduje externí pouzdro, protože jednotka může být připojena k dokovací stanici napřímo.

## Funkce klonování a mazání

Funkce klonování umožňuje zkopírovat obsah jednoho HDD na jiný bez použití PC. Pro funkci mazání není potřeba žádné připojení k počítači. Selektivně lze vymazat jeden nebo dva disky současně.

## Specifikace

- Konektor:
  - 1 x SuperSpeed USB 5 Gbps (USB 3.2 Gen 1) Typ-B samice
  - 2 x SATA 6 Gb/s 22 pin samice
  - 1 x DC jack
- Chipset: Asmedia ASM1156
- Funkční tlačítka:
  - 1 x Klonovací tlačítko
  - 1 x Tlačítko mazání
  - 1 x On-/ Off vypínač
- Pro 2.5" a 3.5" SATA HDD / SSD
- Použitelný pro SATA HDD až do SATA 6 Gb/s
- Rychlost přenosu dat až 5 Gbps
- Světelná kontrolka LED pro stav napájení, přístupu a kopírování / mazání
- Rozměry (DxŠxV): cca. 153 x 110 x 62 mm
- Plug & Play

## Specifikace napájecího zdroje

- Napájení
- Vstup: AC 100 ~ 240 V / 50 ~ 60 Hz / 1,5 A
- Výstup: 12,0 V / 3,0 A
- Zem vně, plus uvnitř
- Rozměry:
  - vnitřní:  $\varnothing$  cca. 2,1 mm
  - venkovní:  $\varnothing$  cca. 5,5 mm
  - délka: cca. 10 mm



### **Systémové požadavky**

- Chrome OS
- Linux Kernel 5.13 nebo vyšší
- Mac OS 12.4 nebo vyšší
- Windows 8.1/8.1-64/10/10-64/11
- PC nebo notebook s volným USB Typ-A portem

### **Obsah balení**

- Dokovací stanice
- Kabel USB Typ-A samec na Typ-B samec, délka ca. 80 cm
- Externí napájecí zdroj 12,0 V / 3,0 A
- Uživatelská příručka

### **Bezpečnostní pokyny**

- Chraňte produkt před vlhkostí
- Chraňte produkt před přímým slunečním světlem
- Při manipulaci s HDD se vyhněte antistatické elektřině
- Dbejte na to, že když je HDD připojen k zařízení, může být horký.

### **Instalace dokovací stanice**

1. Zapněte počítač.
2. Připojte konektor jack napájecího adaptéru k dokovací stanici a napájecí adaptér do zásuvky.
3. Připojte USB kabel k dokovací stanici a k volnému USB rozhraní počítače.
4. Vložte váš 2.5" nebo 3.5" HDD / SSD do jednoho ze slotů dokovací stanice.
5. Zapněte dokovací stanici.
6. HDD bude rozpoznán jako další jednotka a ihned připraven k použití. V případě potřeby můžete prostřednictvím správce dat (data managerem) nastavit oddíl disku.



## **Funkce klonování**

### **Poznámka:**

Ujistěte se, že harddisk, na který chcete kopírovat je stejné capacity nebo vyšší, než harddisk ze kterého chcete kopírovat.

Všechna data, která jsou na cílovém disku budou přepsána během procesu kopírování! Proto doporučujeme před klonováním stará data zálohovat nebo použít prázdný harddisk.

## **Funkce klonování bez PC**

1. Připojte konektor jack napájecího adaptéru k dokovací stanici a napájecí adaptér do zásuvky.
2. Vložte HDD / SSD, ze kterého chcete data kopírovat, do slotu HDD1 (Zdroj).
3. Vložte HDD / SSD, na který chcete data ukládat, do slotu HDD2 (Cíl).
4. Zapněte dokovací stanici.
5. Žlutá LED na obou slotech trvale svítí.
6. Stiskněte tlačítko klonování po dobu přibližně 5 sec. aby se aktivoval process klonování.
7. LED indikuje process kopírování.
8. Proces kopírování je dokončen, jakmile se všechny LED diody rozsvítí modře.

## **Funkce výmazu bez PC**

1. Připojte konektor jack napájecího adaptéru k dokovací stanici a napájecí adaptér do zásuvky.
2. Vložte do dokovací stanice jeden nebo dva HDD nebo SSD, které chcete vymazat.
3. Zapněte dokovací stanici.
4. LED na příslušných slotech se rozsvítí.
5. Stiskem tlačítka výmazu tupým hrotem asi tak na 5 sekund aktivujte proces mazání (Erase).
6. Žluté LED blikají.
7. Modrá LED značí proces mazání.
8. Proces mazání bude dokončen ihned, jak se všechny LED rozsvítí modře.



České

---

### **Podpora Delock**

S dalšími technickými otázkami můžete kontaktovat naše středisko podpory:  
support@delock.de

Aktuální informace o produktu můžete nalézt i na našich webových stránkách:  
www.delock.cz

### **Závěrečné upozornění**

Informace a data obsažená v této příručce mohou být změněny bez předchozího upozornění. Za tiskové chyby neručíme.

### **Copyright**

Žádná část této uživatelské příručky nesmí být reprodukována, přenášena ani pro jakýkoli účel, bez ohledu na to, jakým způsobem nebo jakými prostředky, elektronicky nebo mechanicky, bez výslovného písemného souhlasu Delock.

verze: 11/2022



## Opis

Stacja dokująca Delock umożliwia podłączenie dwu zewnętrznych dysków 2.5" lub 3.5" SATA HDD lub SSD przez interfejs USB. Rozwiązanie nie wymaga obudowy zewnętrznej, gdyż napęd jest wpinany do stacji dokującej.

## Funkcja klonowania i kasowania

Funkcja klonowania umożliwia kopiowanie zawartości jednego dysku twardego na inny bez użycia komputera. Funkcja kasowania nie wymaga połączenia z komputerem. Selektywnie można usunąć jeden dysk lub dwa dyski jednocześnie.

## Specyfikacja

- Złącze:
  - 1 x SuperSpeed USB 5 Gbps (USB 3.2 Gen 1) Typ-B żeński
  - 2 x 22-pinowe SATA 6 Gb/s żeński
  - 1 x gniazdo prądu stałego
- Chipset: Asmedia ASM1156
- Przycisk funkcji:
  - 1 x przycisk klonowania
  - 1 x przycisk kasowania
  - 1 x przełącznik Włączenie / Wyłączenie
- Do SATA HDD / SSD 2.5" i 3.5"
- Odpowiedni do wszystkich dysków twardech SATA, do SATA 6 Gb/s
- Szybkość transmisji danych do 5 Gbps
- Wskaźnik LED zasilania, statusu dostępu i kopiowania / usuwania
- Wymiary (DxSxW): ok. 153 x 110 x 62 mm
- Plug & Play

## Specyfikacje źródła zasilania

- Ścienne źródło zasilania
- Wejście: AC 100 ~ 240 V / 50 ~ 60 Hz / 1,5 A
- Wyjście: 12,0 V / 3,0 A
- Uziemienie na zewnątrz, biegun dodatni wewnątrz
- Wymiary:
  - wewnątrz:  $\varnothing$  ok. 2,1 mm
  - na zewnątrz:  $\varnothing$  ok. 5,5 mm
  - długość: ok. 10 mm



### **Wymagania systemowe**

- Chrome OS
- Linux Kernel 5.13 lub nowszy
- Mac OS 12.4 lub nowszy
- Windows 8.1/8.1-64/10/10-64/11
- Komputer osobisty lub laptop z wolnym portem USB Typ-A

### **Zawartość opakowania**

- Stacja dokująca
- Kabel USB Typ-A męski do Typ-B męski, długość ok. 80 cm
- Zewnętrzny zasilacz 12,0 V / 3,0 A
- Instrukcja obsługi

### **Instrukcje bezpieczeństwa**

- Produkt należy zabezpieczyć przed wilgocią
- Produkt należy zabezpieczyć przed bezpośrednim światłem słonecznym
- Podczas używania dysku twardego należy unikać elektryczności statycznej
- Podczas podłączania do urządzenia należy pamiętać, że dysk twardy może być gorący.

### **Instalacja stacji dokującej**

1. Włącz komputer.
2. Podłącz zasilanie do gniazda DC w stacji dokującej i zasilanie do gniazodka elektrycznego.
3. Podłącz kabel USB do stacji dokującej i do wolnego portu USB komputera.
4. Włóż dysk twardy / SSD 2.5" lub 3.5" do jednego z gniazdek stacji dokującej.
5. Włącz stację dokującą.
6. Dysk twardy zostanie rozpoznany przez komputer jako napęd i będzie gotowy do użycia. Jeśli to konieczne można ustawić lub podzielić dysk na partycje, przez menedżera danych.



## **Funkcja klonowania**

### **Uwaga:**

Upewnij się, że dysk twardy na który ma być wykonany transfer danych, ma taką samą lub większą pojemność niż dysk twardy, z którego mają zostać przekopiowane dane.

Podczas kopiowania wszystkie dane zapisane na docelowym dysku twardym zostaną nadpisane! Zlecamy wcześniejszy backup danych z dysku lub użycie pustego dysku.

## **Funkcja klonowania bez komputera PC**

1. Podłącz zasilanie do gniazda DC w stacji dokującej i zasilanie do gniazodka elektrycznego.
2. Wetknąć źródłowy HDD / SSD do slotu HDD1 (Source).
3. Wetknąć docelowy HDD / SSD do slotu HDD2 (Target).
4. Włącz stację dokującą.
5. Żółty dioda na obu slotach pali się nieprzerwanie.
6. Nacisnąć przycisk klonowania na 5 s aby włączyć proces klonowania.
7. Dioda LED wskazuje proces kopiowania.
8. Zakończenie kopiowania jest sygnalizowane niebieską LED.

## **Funkcja usuwania bez PC**

1. Podłącz zasilanie do gniazda DC w stacji dokującej i zasilanie do gniazodka elektrycznego.
2. Włóż do stacji dokującej jeden lub dwa dyski HDD / SSD, które chcesz wyczyścić.
3. Włącz stację dokującą.
4. Dioda na obu slotach pali się.
5. Nacisnij przycisk kasowania (Erase) za pomocą przecisku kulkowego na około 5 sekund w celu aktywacji procesu kasowania.
6. Żółte diody LED migają.
7. Niebieska dioda LED wskazuje proces kasowania.
8. Proces kasowania jest zakończony, gdy wszystkie diody LED zaświecą się na niebiesko.





**Polsku**

---

### **Wsparcie Delock**

W przypadku dodatkowych pytań proszę skontaktować się z naszym obsługą klienta pod adresem [support@delock.de](mailto:support@delock.de)

Aktualną informację o produktach można znaleźć na naszej stronie internetowej: [www.delock.pl](http://www.delock.pl)

### **Zastrzeżenia końcowe**

Zawarte w niniejszej instrukcji informacje i parametry mogą ulec zmianie bez wcześniejszego uprzedzenia. Błędy i pomyłki w druku zastrzeżone.

### **Copyright**

Żadna z części niniejszej instrukcji nie może być kopiowana lub przesyłana do jakichkolwiek celów, niezależnie od tego jaką drogą lub w jakim znaczeniu, elektronicznie lub mechanicznie, bez specjalnej pisemnej zgody firmy Delock.



## Descrizione

Questa docking station Delock consente di collegare esternamente fino a due SATA HDD o SSD da 2.5" o 3.5" tramite l'interfaccia USB. Questa soluzione non richiede un alloggiamento esterno, poiché l'unità può essere collegata direttamente alla docking station.

## Funzione di clonazione e cancellazione

La funzione di clonazione consente di copiare il contenuto di un HDD su un altro senza utilizzare un PC. La funzione di cancellazione non richiede il collegamento al computer. Si possono cancellare selettivamente un'unità o due unità contemporaneamente.

## Specifiche

- Connettori:
  - 1 x SuperSpeed USB 5 Gbps (USB 3.2 Gen 1) Tipo-B femmina
  - 2 x SATA 6 Gb/s a 22 pin femmina
  - 1 x jack CC
- Chipset: Asmedia ASM1156
- Tasto di funzione:
  - 1 x pulsante Clone
  - 1 x pulsante di cancellazione
  - 1 x interruttore di accensione / spegnimento
- Per HDD / SSD SATA da 2.5" e 3.5"
- Adatto a tutti i dischi SATA fino a SATA 6 Gb/s
- Velocità di trasferimento dati fino a 5 Gbps
- Indicatore a LED per lo stato di alimentazione, accesso e copia / cancellazione
- Dimensioni (LxPxA): ca. 153 x 110 x 62 mm
- Plug & Play

## Specifiche dell'alimentatore

- Alimentazione a parete
- Ingresso: CA 100 ~ 240 V / 50 ~ 60 Hz / 1,5 A
- Uscita: 12,0 V / 3,0 A
- Massa all'esterno, più all'interno
- Dimensioni:
  - interno:  $\varnothing$  ca. 2,1 mm
  - esterno:  $\varnothing$  ca. 5,5 mm
  - lunghezza: ca. 10 mm



### **Requisiti di sistema**

- Chrome OS
- Linux Kernel 5.13 o superiore
- Mac OS 12.4 o superiore
- Windows 8.1/8.1-64/10/10-64/11
- PC o laptop con porta USB Tipo-A libera

### **Contenuto della confezione**

- Docking station
- Cavo USB Tipo-A maschio per USB Tipo-B maschio, lunghezza ca. 80 cm
- Alimentatore esterno da 12,0 V / 3,0 A
- Manuale utente

### **Istruzioni per la sicurezza**

- Proteggere il prodotto dall'umidità
- Proteggere il prodotto dalla luce solare diretta
- Evitare l'elettricità anti-statica quando si utilizza l'HDD
- Attenzione: l'HDD può essere caldo quando è collegato al dispositivo.

### **Installazione della Docking Station**

1. Avviare il computer.
2. Collegare l'alimentatore alla presa DC della Docking Station e collegare l'alimentatore alla presa di corrente.
3. Collegare il cavo USB alla Docking Station e a una porta USB libera del computer.
4. Inserire l'HDD / SSD da 2.5" o 3.5" in uno degli slot della Docking Station.
5. Accendere la Docking Station.
6. L'HDD verrà riconosciuto dal computer come disco ed è pronto all'uso. Se necessario, si può impostare o partizionare il disco tramite la gestione dei dati.



## **Funzione Clone**

### **Nota:**

Assicurarsi che il disco rigido su cui si desidera trasferire i dati abbia la stessa o una capacità maggiore rispetto al disco rigido da cui si desidera copiare.

Tutti i dati che sono sul HDD di destinazione verranno sovrascritti durante la procedura di copia! Pertanto si consiglia prima di salvare i dati precedenti o utilizzare un disco rigido vuoto.

## **Funzione Clone senza PC**

1. Collegare l'alimentatore alla presa DC della Docking Station e collegare l'alimentatore alla presa di corrente.
2. Inserire l'HDD / SSD da cui si desidera copiare i dati nello slot HDD1 (Fonte).
3. Inserire l'HDD / SSD su cui si desidera salvare i dati nello slot HDD2 (Destinazione).
4. Accendere la Docking Station.
5. Il LED giallo su entrambi gli slot si accende in maniera continua.
6. Premere il tasto clone per circa 5 sec. per attivare il processo di clonazione
7. Il LED indica un processo di copia.
8. Il processo di copia risulta completato non appena tutti i LED diventano blu.

## **Funzione di cancellazione senza PC**

1. Collegare l'alimentatore alla presa DC della Docking Station e collegare l'alimentatore alla presa di corrente.
2. Inserire uno o due HDD / SSD su cui effettuare la cancellazione nella docking station.
3. Accendere la Docking Station.
4. Il LED sugli appositi slot si accende in maniera.
5. Premere il pulsante di cancellazione (Erase) con l'aiuto di una penna a sfera per circa 5 secondi per attivare il processo di cancellazione.
6. I LED gialli lampeggiano.
7. Il LED blu indica il processo di cancellazione.
8. Il processo di cancellazione è completato non appena tutti i LED si accendono in blu.



**Italiano**

---

### **Supporto Delock**

Per ulteriori domande, contattare la nostra assistenza clienti sul sito [support@delock.de](mailto:support@delock.de)

È possibile trovare le informazioni attuali sul prodotto nella nostra homepage: [www.delock.com](http://www.delock.com)

### **Clausola finale**

Le informazioni e i dati contenuti in questo manuale sono soggetti a modifiche senza preavviso. Errori e refusi esclusi.

### **Copyright**

Nessuna parte di questo manuale può essere riprodotta o trasmessa per qualsiasi scopo, indipendentemente dal modo o i mezzi, elettronici o meccanici, senza l'esplicita autorizzazione scritta da parte di Delock.

Edizione: 11/2022



## Beskrivning

Dockningsstationen från Delock möjliggör extern anslutning av upp till två 2.5" eller 3.5" SATA HDD eller SSD-enheter genom USB-gränssnittet. Den här lösningen kräver inget externt hölje eftersom enheten kan kopplas in direkt i dockningsstationen.

## Klonings- och raderingsfunktion

Kloningsfunktionen möjliggör att kopiera innehållet på en HDD-enhet till en annan enhet utan behov av en dator. Ingen anslutning till datorn behövs för att använda raderingsfunktionen. Selektivt kan en eller två enheter raderas samtidigt.

## Specifikationer

- Anslutning:
  - 1 x SuperSpeed USB 5 Gbps (USB 3.2 Gen 1) Typ-B hona
  - 2 x SATA 6 Gb/s 22-stifts hona
  - 1 x DC-uttag
- Kringkretsar: Asmedia ASM1156
- Funktionstangent:
  - 1 x klonknapp
  - 1 x raderingsknapp
  - 1 x på / av-brytare
- För 2.5" och 3.5" SATA HDD / SSD-enheter
- Lämplig för alla SATA-enheter upp till SATA 6 Gb/s
- Dataöverföringshastighet upp till 5 Gbps
- LED-indikator för ström, åtkomst samt kopierings-/raderingsstatus
- Mått (LxBxH): ca 153 x 110 x 62 mm
- Plug & Play

## Strömförsörjning specifikation

- Vägguttag
- Inmatning: AC 100 ~ 240 V / 50 ~ 60 Hz / 1,5 A
- Utmatning: 12,0 V / 3,0 A
- Jord utsida, plus insida
- Dimensioner:
  - insida:  $\varnothing$  ca. 2,1 mm
  - utsida:  $\varnothing$  ca. 5,5 mm
  - längd: ca 10 mm



### **Systemkrav**

- Chrome OS
- Linux Kernel 5.13 eller högre
- Mac OS 12.4 eller högre
- Windows 8.1/8.1-64/10/10-64/11
- Dator eller bärbar dator med en ledig USB Typ-A-port

### **Paketets innehåll**

- Dockningstation
- Kabel USB Typ-A hane till Typ-B hane, längd ca 80 cm
- Extern strömkälla 12,0 V / 3,0 A
- Bruksanvisning

### **Säkerhetsinstruktioner**

- Skydda produkten mot fukt
- Skydda produkten mot direkt solljus
- Undvik antistatisk elektricitet när du använder hårddisken.
- Tänk på att hårddisken kan bli het när den är ansluten till enheten.

### **Installation av dockningsstation**

1. Slå på datorn.
2. Anslut strömförsörjningen till DC-uttaget på dockningsstationen och anslut sedan strömförsörjningen till eluttaget.
3. Koppla in USB-kabeln till dockningsstationen och till en ledig USB-port på din dator.
4. Anslut din 2.5" eller 3.5" HDD / SSD till en av platserna i dockningsstationen.
5. Sätt på dockningsstationen.
6. Datorn känner igen hårddisken som en enhet och är redo att börja användas. Vid behov måste du ställa in eller partitionera din enhet genom datahanteraren.



### **Klonfunktion**

#### **Obs:**

Kontrollera att den hårddisk till vilken du vill överföra data har samma eller högre kapacitet än den hårddisk som du vill kopiera data från.

Alla data på mål-hårddisken kommer att skrivas över under kopieringen! Vi rekommenderar därför att spara befintliga data eller att använda en tom hårddisk.

### **Klonfunktion utan PC**

1. Anslut strömförsörjningen till DC-uttaget på dockningsstationen och anslut sedan strömförsörjningen till eluttaget.
2. Sätt i den HDD / SSD-enhet som du vill kopiera data från i HDD1-uttaget (Källan).
3. Sätt i den HDD / SSD-enhet som du vill spara data på i HDD2-uttaget (Mål).
4. Sätt på dockningsstationen.
5. De gul lysdioderna på båda uttagen lyser permanent.
6. Tryck och håll in kloningsknappen i ca 5 sekunder för att aktivera kloningsprocessen.
7. Indikatorlampan indikerar en kopieringsprocess.
8. Kopieringsprocessen är slutförd när alla lysdioder lyser blått.

### **Raderingsfunktion utan dator**

1. Anslut strömförsörjningen till DC-uttaget på dockningsstationen och anslut sedan strömförsörjningen till eluttaget.
2. Sätt i en eller två HDD / SDD-enheter som du vill raderas i dockningsstationen.
3. Sätt på dockningsstationen.
4. Den lysdioden på rätt spår lyser.
5. Tryck och håll in raderingsknappen (Erase) med en kulspetspenna i ca 5 sekunder för att aktivera raderingsprocessen.
6. Den gula lysdioden blinkar.
7. Den blåa lysdioden indikerar raderingsprocessen.
8. Raderingsprocessen är slutförd när alla lysdioder lyser blått.





Svenska

---

### **Support Delock**

Om du har ytterligare frågor, kontakt vår kundtjänst på [support@delock.de](mailto:support@delock.de)

Du hittar aktuell produktinformation på vår hemsida: [www.delock.com](http://www.delock.com)

### **Slutparagraf**

Information och data som finns i denna manual kan ändras utan vidare meddelande. Fel och tryckfel undantagna.

### **Upphovsrätt**

Ingen del av denna manual får reproduceras eller sändas för något syfte oavsett på vilket sätt eller i vilket syfte, elektroniskt eller mekaniskt utan uttryckligt skriftligt godkännande av Delock.



### Descriere scurta

Această stație de andocare de la Delock permite o conexiune externă de până la două HDD-uri sau SSD-uri SATA de 2.5" sau 3.5" prin intermediul interfeței USB. Această soluție nu necesită o carcasă externă, deoarece unitatea poate fi conectată direct la stația de andocare.

### Funcția de clonare și ștergere

Funcția de clonare vă permite să copiați conținutul unui HDD pe altul fără a utiliza un PC. Pentru funcția de ștergere nu este necesară o conexiune la computer. Se poate șterge în mod selectiv o unitate sau două unități în același timp.

### Specificatii

- Conectori:
  - 1 x SuperSpeed USB 5 Gbps (USB 3.2 Gen 1) Tip-B mamă
  - 2 x SATA 6 Gb/s, 22 pini mamă
  - 1 x mufă c.c.
- Chipset: Asmedia ASM1156
- Tastă funcțională:
  - 1 x buton clonare
  - 1 x buton de ștergere
  - 1 x comutator pornit / oprit
- Pentru HDD / SSD SATA de 2.5" și 3.5"
- Potrivit pentru toate SATA HDD până la SATA 6 Gb/s
- Rată de transfer a datelor de până la 5 Gbps
- Indicator LED pentru starea alimentării, acces și copiere / ștergere
- Dimensiunii (Lxlxl): aprox. 153 x 110 x 62 mm
- Plug & Play

### Specificație sursă de alimentare

- Sursă de alimentare de perete
- Intrare: CA 100 ~ 240 V / 50 ~ 60 Hz / 1,5 A
- Ieșire: 12,0 V / 3,0 A
- Împământare la exterior, plus la interior
- Dimensiuni:
  - interior: ø aprox. 2,1 mm
  - exterior: ø aprox. 5,5 mm
  - lungime: aprox. 10 mm



### **Cerinte de sistem**

- Chrome OS
- Linux Kernel 5.13 sau superior
- Mac OS 12.4 sau superior
- Windows 8.1/8.1-64/10/10-64/11
- PC sau laptop cu un port USB Tip-A liber

### **Pachetul contine**

- Stație de andocare
- Cablu USB Tip-A tată la USB Tip-B tată, lungime aprox. 80 cm
- Sursă de alimentare externă 12,0 V / 3,0 A
- Manual de utilizare

### **Instrucțiuni de siguranță**

- Protejați produsul împotriva umidității
- Protejați produsul împotriva luminii directe a soarelui
- Evitați electricitatea antistatică atunci când utilizați HDD-ul
- Atenție: hard diskul se poate încălzi atunci când este conectat la dispozitiv.

### **Instalarea stației de andocare**

1. Porniți computerul.
2. Conectați sursa de alimentare la mufa DC a stației de andocare și conectați sursa de alimentare la priza.
3. Conectați cablul USB la stația de andocare și la un port USB liber al computerului.
4. Introduceți unitatea HDD / SSD de 2.5" sau 3.5" într-unul dintre sloturile stației de andocare.
5. Porniți stația de andocare.
6. HDD-ul va fi recunoscut de calculator ca unitate și este gata de utilizare. Dacă este necesar, poate fi necesar să setați sau să partiționați unitatea prin intermediul managerului de date.



## Funcția de clonare

### Notă:

Asigurați-vă că hard disk-ul pe care doriți să transferați datele are aceeași capacitate sau o capacitate mai mare decât hard disk-ul de pe care doriți să îl copiați.

Toate datele aflate pe HDD-ul țintă vor fi suprascrise în timpul procedurii de copiere! Prin urmare, vă recomandăm să salvați datele vechi înainte sau să utilizați o unitate de disc goală.

## Funcția de clonare fără PC

1. Conectați sursa de alimentare la mufa DC a stației de andocare și conectați sursa de alimentare la priza.
2. Introduceți HDD / SSD din care doriți să copiați datele în slotul HDD1 (Sursă).
3. Introduceți HDD / SSD pe care doriți să salvați datele în slotul HDD2 (Țintă).
4. Porniți stația de andocare.
5. LED-ul galben de pe ambele intervale luminează permanent.
6. Apăsăți butonul de clonare timp de aproximativ 5 secunde, pentru a activa procesul de clonare.
7. LED-ul indică un proces de copiere.
8. Procesul de copiere este finalizat de îndată ce toate LED-urile luminează albastru.

## Funcția de ștergere fără PC

1. Conectați sursa de alimentare la mufa DC a stației de andocare și conectați sursa de alimentare la priza.
2. Introduceți în stația de andocare una sau două unități HDD / SSD pe care doriți să le ștergeți.
3. Porniți stația de andocare.
4. LED-ul al sloturilor specific se aprinde.
5. Apăsăți butonul de ștergere (Erase) cu ajutorul unui vârf cu bilă timp de aproximativ 5 secunde, pentru a activa procesul de ștergere.
6. LED-urile galbene pâlpâie.
7. LED-ul albastru indică procesul de ștergere.
8. Procesul de ștergere este finalizat de îndată ce toate LED-urile se aprind în albastru.



**Română**

---

### **Asistență Delock**

Dacă aveți întrebări, contactați departamentul nostru de asistență pentru clienți [support@delock.de](mailto:support@delock.de)

Puteți găsi informații actuale despre produs pe pagina noastră de pornire:  
[www.delock.com](http://www.delock.com)

### **Clauză finală**

Informațiile și datele din acest manual pot fi modificate fără o notificare prealabilă. Erorile și greșeli de tipar sunt exceptate.

### **Drept de autor**

Nicio parte a acestui manual de utilizare nu poate fi reprodusă sau transmisă în niciun scop, indiferent în ce mod, sau prin niciun mijloc, electronic sau mecanic, fără aprobarea explicită în scris a Delock.

Ediție: 11/2022



## Leírás

Ez a Delock Dokkoló Állomás lehetővé teszi maximum két 2.5" vagy 3.5" -os SATA merevlemez vagy SSD külső csatlakoztatását az USB interfészen keresztül. Ez a megoldás nem igényel külső házat, mivel a meghajtó közvetlenül csatlakoztatható a dokkolóállomáshoz.

## Klónozó és törlő funkció

A klón funkció lehetővé teszi, hogy egy HDD tartalmát átmásoljuk egy másikra anélkül, hogy személyi számítógépet használnánk a folyamathoz. Nem szükséges csatlakoztatni a számítógéphez a törlő funkció használatához sem. Külön egy-egy vagy egy időben két meghajtó is törölhető.

## Műszaki adatok

- Csatlakozó:
  - 1 x SuperSpeed USB 5 Gbps (USB 3.2 Gen 1) B-típusú hüvely
  - 2 x 22 érintkezős SATA 6 Gb/s hüvely
  - 1 x DC aljzat
- Lapkakészlet: Asmedia ASM1156
- Funkció gomb:
  - 1 x klónozó gomb
  - 1 x törlés gomb
  - 1 x főkapcsoló
- 2.5" és 3.5" SATA HDD / SSD számára
- Valamennyi SATA meghajtóhoz alkalmas, legfeljebb SATA 6 Gb/s adatátviteli sebességig
- Akár 5 Gbps sebességű adatátvitel
- LED jelzés mutatja a tápellátást és a másolási / törlési állapotot
- Méretek (HxSzxM): kb. 153 x 110 x 62 mm
- Plug & Play

## A tápegység műszaki adatai

- Fali tápegység
- Bemenet: AC 100 ~ 240 V / 50 ~ 60 Hz / 1,5 A
- Kimenet: 12,0 V / 3,0 A
- Földelés kívül, pozitív belül
- Méret:
  - belül:  $\varnothing$  kb. 2,1 mm
  - kívül:  $\varnothing$  kb. 5,5 mm
  - hosszúság: kb. 10 mm



### **Rendszerkövetelmények**

- Chrome OS
- Linux Kernel 5.13 vagy újabb
- Mac OS 12.4 vagy újabb
- Windows 8.1/8.1-64/10/10-64/11
- PC vagy notebook számítógép szabad USB A-típusú-csatlakozóval

### **A csomag tartalma**

- Dokkolóállomás
- Kábel USB A-típusú apa – USB B-típusú apa, hosszúsága kb. 80 cm
- Külső tápegység 12,0 V / 3,0 A
- Használati utasítás

### **Biztonsági óvintézkedések**

- Óvja a terméket a nedvességtől.
- Óvja a terméket a közvetlen napsugárzástól.
- Kerülje az antistatikus elektromosságot a HDD használatakor
- Óvatosan járjon el, mivel a HDD működés közben felforrósodhat.

### **A dokkoló állomás szerelése**

1. Kapcsolja be a számítógépet.
2. Csatlakoztassa a tápegységet a dokkolóállomás egyenáramú aljzatába, majd csatlakoztassa a tápegységet a fali aljzatba.
3. Csatlakoztassa az USB-kábelt a dokkolóállomáshoz, illetve a számítógép egyik szabad USB-portjába.
4. Helyezze be a 2.5" vagy 3.5" HDD / SSD-t az egyik nyílásba a dokkoló állomásba.
5. Kapcsolja be a dokkoló állomást.
6. A HDD-t felismeri a számítógép mint meghajtót és készen áll használatra. Ha szükséges, beállíthatja a partíciókat az adatkezelőn keresztül.



## **Klónozási funkció**

### **Megjegyzés:**

Győződjön meg, hogy a merevlemez amelyikre át akarja vinni az adatokat ugyanakkora vagy nagyobb kapacitású mint amelyikről másolni akar.

A cél HDD-n lévő összes adat a másolási folyamat során felül lesz írva! Ezért javasoljuk, hogy mentse a régi adatokat az üres merevlemez használata előtt.

### **Klónozási funkció számítógép nélkül**

1. Csatlakoztassa a tápegységet a dokkolóállomás egyenáramú aljzatába, majd csatlakoztassa a tápegységet a fali aljzatba.
2. Helyezze be azt a HDD / SSD, ahonnan az adatokat a HDD1 (Forrás) nyílásba kívánja másolni.
3. Helyezze be azt a HDD / SSD, amelyre az adatot el szeretné menteni a HDD2 (cél) nyílásba.
4. Kapcsolja be a dokkoló állomást.
5. A sárga LED világítás mindkét nyíláson ég folyamatosan.
6. Nyomja meg a klón gombot kb. 5 másodpercig. a klónozási folyamat aktiválásához.
7. A LED jelzi a másolás folyamatát.
8. A másolási folyamat befejeződött, amint minden LED kéken világít.

### **Törlési funkció személyi számítógép nélkül**

1. Csatlakoztassa a tápegységet a dokkolóállomás egyenáramú aljzatába, majd csatlakoztassa a tápegységet a fali aljzatba.
2. Csatlakoztass egy vagy két HDD / SSD-t, amit törölni akarsz a dokkoló állomásba.
3. Kapcsolja be a dokkoló állomást.
4. A megfelelő csatlakozó felülethez tartozó LED égni kezd.
5. Nyomja le a törlés gombot (Erase) egy tollal kb. 5 másodpercig, hogy elindítsd a törlési folyamatot.
6. A sárga ledek villognak.
7. A kék LED jelzi a törlési folyamatot.
8. A törlési folyamat akkor fejeződik be, ha minden led kékek világít.





**Magyar**

---

### **Delock támogatás**

Ha bármilyen kérdése lenne, vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálattal a [support@delock.de](mailto:support@delock.de) címen.

A termékkel kapcsolatos legfrissebb információt megtalálja honlapunkon:  
[www.delock.com](http://www.delock.com)

### **Záradék**

A kézikönyvben szereplő információk és adatok előzetes értesítés nélkül megváltozhatnak. A hibák és nyomtatási hibák kivételt képeznek.

### **Szerzői jog**

A Delock előzetes írásos engedélye nélkül ennek a kiadványnak semmilyen részletét nem szabad sokszorosítani, legyen az bármilyen formában vagy eszközzel, elektronikusan vagy mechanikusan.

Kiadás: 11/2022



## Opis

Ova priključna stanica tvrtke Delock omogućava vanjsko spajanje do dva 2.5" ili 3.5" SATA HDD-a ili SSD-a preko USB sučelja. To rješenje ne zahtijeva vanjsko kućište jer se pogonska jedinica može spojiti izravno na priključnu jedinicu.

## Funkcija kloniranja i brisanja

Funkcija kloniranja omogućuje kopiranje sadržaja s jednog HDD-a na drugi bez uporabe osobnog računala. Za funkciju brisanja nije potrebna veza s računalom. Po želji se mogu izbrisati jedan pogon ili dva pogona u isto vrijeme.

## Tehnički podaci

- Priključak:
  - 1 x SuperSpeed USB 5 Gbps (USB 3.2 Gen 1) Tipa-B, ženski
  - 2 x 22-pinski SATA 6 Gb/s, ženski
  - 1 x priključak za istosmjerno napajanje
- Skup čipova: Asmedia ASM1156
- Funkcijska tipka:
  - 1 x gumb za kloniranje
  - 1 x gumb za brisanje
  - 1 x sklopka za uključivanje / isključivanje
- Za 2.5" i 3.5" SATA HDD / SSD
- Prikladno za sve SATA HDD-ove do SATA 6 Gb/s
- Brzina prijenosa podataka do 5 Gbps
- LED indikator statusa napajanja, pristupa i kopiranja / brisanja
- Mjere (DxŠxV): oko 153 x 110 x 62 mm
- Plug & Play

## Podaci o električnom napajanju

- Napajanje iz zidne utičnice
- Ulaz: AC 100 ~ 240 V / 50 ~ 60 Hz / 1,5 A
- Izlaz: 12,0 V / 3,0 A
- Uzemljenje izvana i iznutra
- Mjere:
  - iznutra:  $\emptyset$  oko 2,1 mm
  - izvana:  $\emptyset$  oko 5,5 mm
  - duljina: oko 10 mm



### **Preduvjeti sustava**

- Chrome OS
- Linux Kernel 5.13 ili noviji
- Mac OS 12.4 ili noviji
- Windows 8.1/8.1-64/10/10-64/11
- Osobno ili prijenosno računalo sa slobodnim USB Tipa-A priključkom

### **Sadržaj pakiranja**

- Priključna stanica
- Kabel USB Tip-A muški u USB Tip-B muški, duljina oko 80 cm
- Vanjski izvor napajanja 12,0 V / 3,0 A
- Korisnički priručnik

### **Sigurnosne upute**

- Zaštitite proizvod od vlage
- Zaštitite proizvod od izravne sunčeve svjetlosti
- Izbjegavajte statički elektricitet kada koristite HDD pogon
- Ne zaboravite da HDD može biti vruć kada je spojen na uređaj.

### **Instalacija priključne stanice**

1. Ponovno pokrenite računalo.
2. Povežite mrežno napajanje na DC priključak stanice za spajanje i povežite mrežno napajanje u utičnicu.
3. Ukopčajte USB kabel na priključnu stanicu i na slobodni USB priključak na računalo.
4. Stavite HDD / SSD od 2.5" ili 3.5" u jedan od utora priključne stanice.
5. Uključite priključnu stanicu.
6. Računalo će prepoznati HDD kao pogon koji će biti spreman za upotrebu. Po potrebi možete podesiti ili podijeliti pogon uz pomoć upravitelja za podatke.



## **Funkcija kloniranja**

### **Napomena:**

Pazite da tvrdi disk na koji prebacujete podatke ima jednak ili veći kapacitet od tvrdog diska s kojega se kopiraju podaci.

Svi podaci koji su na ciljnom HDD-u bit će izbrisani tijekom postupka kopiranja! Stoga preporučujemo da najprije spremite stare podatke ili koristite prazan tvrdi disk.

### **Funkcija kloniranja bez računala**

1. Povežite mrežno napajanje na DC priključak stanice za spajanje i povežite mrežno napajanje u utičnicu.
2. Umetnite HDD / SSD iz kojeg želite kopirati podatke u utor HDD1 (izvor).
3. Umetnite HDD / SSD na koji želite spremiti podatke u utor HDD2 (cilj).
4. Uključite priključnu stanicu.
5. Žutá LED lampica na oba utora trajno svijetli.
6. Pritisnite gumb klona i zadržite otprilike 5 sekundi da biste aktivirali proces kloniranja.
7. LED signalizira postupak kopiranja.
8. Proces kopiranja dovršen je čim sve LED-lampice počnu svijetliti plavo.

### **Funkcija brisanja bez osobnog računala**

1. Povežite mrežno napajanje na DC priključak stanice za spajanje i povežite mrežno napajanje u utičnicu.
2. Umetnite jedan ili dva HDD-a/ SSD-a koje želite izbrisati u priključnu stanicu.
3. Uključite priključnu stanicu.
4. LED na odgovarajućim utorima svijetli.
5. Pritisnite gumb za brisanje (Erase) kemijskom olovkom oko 5 sekundi kako biste aktivirali proces brisanja.
6. Žute LED lampice trepere.
7. Plava LED lampica označava proces brisanja.
8. Proces brisanja je dovršen čim sve LED lampice zasvijetle plavo.



Hrvatski

---

### **Delock podrška**

Ako imate dodatna pitanja, kontaktirajte korisničku podršku [support@delock.de](mailto:support@delock.de)

Trenutne informacije o proizvodu pronaći ćete na našoj internetskoj stranici:  
[www.delock.com](http://www.delock.com)

### **Na kraju**

Informacije i podaci iz ovog priručnika mogu se promijeniti bez prethodne obavijesti. Moguće su pogreške i propusti pri tisku.

### **Prava vlasništva**

Nijedan dio ovog korisničkog priručnika ne smije se bez izričitog pisanog odobrenja tvrtke Delock reproducirati ili prenositi ni u koju svrhu, neovisno o načinu ili sredstvu, elektronički ili mehanički.

Izdanje: 11/2022



## Περιγραφή

Αυτός ο σταθμός σύνδεσης της Delock επιτρέπει την εξωτερική σύνδεση μέχρι και για δύο 2.5" ή 3.5" SATA HDD ή SSD μέσω της διεπαφής USB. Αυτή η λύση δεν απαιτεί εξωτερικό περίβλημα εφόσον ο οδηγός μπορεί να συνδεθεί απευθείας στον σταθμό σύνδεσης.

## Λειτουργία κλώνου και διαγραφής

Η λειτουργία κλώνου επιτρέπει την αντιγραφή του περιεχομένου ενός HDD σε άλλο χωρίς τη χρήση ενός PC. Δεν απαιτείται σύνδεση στον υπολογιστή για τη λειτουργία διαγραφής. Επιλεκτικά ένας ή δύο οδηγοί μπορούν να διαγραφούν ταυτόχρονα.

## Χαρακτηριστικά

- Συνδετήρας:
  - 1 x SuperSpeed USB 5 Gbps (USB 3.2 Gen 1) τύπου-B, θηλυκό
  - 2 x SATA 6 Gb/s 22 ακίδων, θηλυκό
  - 1 x βύσμα συνεχούς ρεύματος DC
- Chipset: Asmedia ASM1156
- Πλήκτρο λειτουργίας:
  - 1 x κουμπί Κλωνοποίηση
  - 1 x κουμπί διαγραφής
  - 1 x διακόπτης Ενεργοποίησης / Απενεργοποίησης
- Για 2.5" και 3.5" SATA HDD / SSD
- Κατάλληλος για όλες τις μονάδες SATA της τάξης των SATA 6 Gb/s
- Ρυθμός μεταφοράς δεδομένων της τάξης των 5 Gbps
- Ένδειξη LED για ενεργοποίηση, πρόσβαση και αντιγραφή / κατάσταση διαγραφής
- Διαστάσεις (ΜxΠxΥ): περ. 153 x 110 x 62 mm
- Plug & Play

## Προδιαγραφή τροφοδοσίας ρεύματος

- Επιτοίχια τροφοδοσία ρεύματος
- Είσοδος: Εναλλασσόμενο ρεύμα 100 ~ 240 V / 50 ~ 60 Hz / 1,5 A
- Έξοδος: 12,0 V / 3,0 A
- Γείωση εξωτερικά και εσωτερικά
- Διαστάσεις:
  - εσωτερικά:  $\varnothing$  περ. 2,1 mm
  - εξωτερικά:  $\varnothing$  περ. 5,5 mm
  - μήκος: περ. 10 mm



### **Απαιτήσεις συστήματος**

- Chrome OS
- Linux Kernel 5.13 ή νεότερο
- Mac OS 12.4 ή νεότερο
- Windows 8.1/8.1-64/10/10-64/11
- H/Y ή φορητός υπολογιστής με διαθέσιμη θύρα USB τύπου-A

### **Περιεχόμενα συσκευασίας**

- Σταθμός βάσης
- Καλώδιο USB Τύπου-A αρσενικό προς USB Τύπο-B αρσενικό, μήκους περ. 80 cm
- Εξωτερική παροχή ρεύματος 12,0 V / 3,0 A
- Εγχειρίδιο χρήστη

### **Οδηγίες ασφάλειας**

- Προστατεύστε το προϊόν από την υγρασία
- Προστατεύστε το προϊόν από την άμεση ηλιακή ακτινοβολία
- Αποφύγετε τον αντιστατικό ηλεκτρισμό κατά τη χρήση της HDD
- Προσέχετε καθώς η HDD μπορεί να καίει όταν είναι συνδεδεμένη με τη συσκευή.

### **Εγκατάσταση του σταθμού βάσης**

1. Ενεργοποιήστε τον υπολογιστή σας.
2. Συνδέστε το τροφοδοτικό στην υποδοχή DC του Σταθμού αγκύρωσης και συνδέστε το τροφοδοτικό στην πρίζα.
3. Συνδέστε το καλώδιο USB με τον σταθμό βάσης και μία ελεύθερη θύρα USB του υπολογιστή σας.
4. Εισαγάγετε την HDD / SSD 2.5" ή 3.5" σε μία από τις υποδοχές του σταθμού βάσης.
5. Ενεργοποιήστε το σταθμό βάσης.
6. Η HDD θα αναγνωριστεί από τον υπολογιστή σας ως μονάδα δίσκου και είναι έτοιμη για χρήση. Εάν είναι απαραίτητο, ίσως χρειαστεί να ορίσετε ή να διαμερισματοποιήσετε τη μονάδα δίσκου που διαθέτετε μέσω της διαχείρισης δεδομένων.



## **Λειτουργία κλωνοποίησης**

### **Σημείωση:**

Βεβαιωθείτε ότι η μονάδα σκληρού δίσκου στην οποία θέλετε να μεταφέρετε τα δεδομένα, διαθέτει μεγαλύτερη ή ίση χωρητικότητα με τη μονάδα σκληρού δίσκου από την οποία θέλετε να πραγματοποιήσετε την αντιγραφή.

Όλα τα δεδομένα του δίσκου HDD προορισμού θα αντικατασταθούν κατά τη διαδικασία αντιγραφής! Γι' αυτό το λόγο συνιστούμε να αποθηκεύσετε τα παλιά σας δεδομένα πριν ή να χρησιμοποιήσετε έναν άδειο σκληρό δίσκο.

### **Λειτουργία κλωνοποίησης χωρίς PC**

1. Συνδέστε το τροφοδοτικό στην υποδοχή DC του Σταθμού αγκύρωσης και συνδέστε το τροφοδοτικό στην πρίζα.
2. Εισάγετε το HDD / SSD από το οποίο επιθυμείτε να αντιγράψετε τα δεδομένα στην υποδοχή HDD1 (Πηγή).
3. Εισάγετε την HDD / SSD στην οποία επιθυμείτε να αποθηκεύσετε τα δεδομένα στην υποδοχή HDD2 (Στόχος).
4. Ενεργοποιήστε το σταθμό βάσης.
5. Το κίτρινο λαμπάκι LED ανάβει και στις δύο υποδοχές μόνιμα.
6. Πατήστε το πλήκτρο κλωνοποίησης για περίπου 5 δευτερόλεπτα ώστε να ενεργοποιήσετε τη διαδικασία κλωνοποίησης.
7. Η ένδειξη LED υποδεικνύει τη διεργασία αντιγραφής.
8. Η διαδικασία αντιγραφής ολοκληρώνεται μόλις όλα τα λαμπάκια LED ανάψουν μπλε.

### **Λειτουργία διαγραφής χωρίς PC**

1. Συνδέστε το τροφοδοτικό στην υποδοχή DC του Σταθμού αγκύρωσης και συνδέστε το τροφοδοτικό στην πρίζα.
2. Εισαγάγετε ένα ή δύο HDD / SSD που επιθυμείτε να διαγράψετε στον σταθμό σύνδεσης.
3. Ενεργοποιήστε το σταθμό βάσης.
4. Η ένδειξη LED στις κατάλληλες υποδοχές ανάβει.
5. Πιέστε το κουμπί διαγραφής (Erase) με τη βοήθεια σφαιριδίου για περίπου 5 δευτ. ώστε να ενεργοποιηθεί η διαδικασία διαγραφής.
6. Οι κίτρινες ενδείξεις LED αναβοσβήνουν.
7. Η μπλε ένδειξη LED υποδεικνύει τη λειτουργία διαγραφής.
8. Η διαδικασία διαγραφής ολοκληρώνεται μόλις όλες οι ενδείξεις LED ανάψουν μπλε.





ελληνικά

---

### **Υποστήριξη Delock**

Αν έχετε περαιτέρω ερωτήσεις, επικοινωνήστε με την υποστήριξη πελατών μας στη διεύθυνση [support@delock.de](mailto:support@delock.de)

Μπορείτε να βρείτε τις τρέχουσες πληροφορίες προϊόντος στην αρχική μας σελίδα: [www.delock.com](http://www.delock.com)

### **Τελική ρήτρα**

Οι πληροφορίες και τα δεδομένα που περιλαμβάνονται σε αυτό το εγχειρίδιο μπορεί να αλλάξουν χωρίς προειδοποίηση. Εξαιρούνται σφάλματα και κακέκτυπα.

### **Πνευματικά δικαιώματα**

Απαγορεύεται η αναπαραγωγή ή η μετάδοση οποιουδήποτε μέρους του παρόντος εγχειριδίου χρήστη για οποιοδήποτε σκοπό ανεξάρτητα από το αν γίνεται ηλεκτρονικά ή μηχανικά, χωρίς τη ρητή γραπτή έγκριση της Delock.

Έκδοση: 11/2022

## Declaration of conformity

Products with a CE symbol fulfill the EMC directive (2014/30/EU), the ErP directive (2009/125/EC), LVD directive (2014/35/EU) and RoHS directive (2011/65/EU+2015/863+2017/2102), which were released by the EU-commission.

The declaration of conformity can be downloaded here:  
[https://www.delock.de/produkte/G\\_64187/merkmale.html](https://www.delock.de/produkte/G_64187/merkmale.html)

## WEEE-notice

The WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)-directive, which became effective as European law on February 13th 2003, resulted in an all out change in the disposal of disused electro devices. The primarily purpose of this directive is the avoidance of electrical waste (WEEE) and at the same time the support of recycling and other forms of recycling in order to reduce waste. The WEEE-logo on the device and the package indicates that the device should not be disposed in the normal household garbage. You are responsible for taking the disused electrical and electronic devices to a respective collecting point. A separated collection and reasonable recycling of your electrical waste helps handling the natural resources more economical. Furthermore recycling of electrical waste is a contribution to keep the environment and thus also the health of men. Further information about disposal of electrical and electronic waste, recycling and the collection points are available in local organizations, waste management enterprises, in specialized trade and the producer of the device.



FR

Cet appareil et ses accessoires se recyclent

À DÉPOSER EN MAGASIN



À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE



OU

Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)



FR

MANUAL À DÉPOSER DANS LE BAC DE TRI

